

La Sardegna più genuina

Autunno in Barbagia

3 Settembre - 18 Dicembre 2022



Onani

15 e 16 ottobre

Onanì

Una leggenda popolare narra di un antico villaggio intitolato a un capotribù nuragico da cui deriverebbe Onanie, nome in sardo del paese di Onanì. I ritrovamenti archeologici testimoniano che le origini del centro risalgono all'età nuragica, documentata dai numerosi monumenti sparsi in tutto il circondario: dalle torri, alle tombe dei giganti, fino al pozzo sacro di "Muros d'Avria". Il territorio però racconta una storia ancora più antica come dimostra la presenza delle sepolture scavate nella roccia denominate domus de janas (case delle fate) risalenti almeno al terzo millennio a.C.

Le verdeggianti colline sono ricoperte da stupendi boschi di roverella circondati dalle essenze della macchia mediterranea, habitat ideale di diverse specie della fauna locale come cinghiali, lepri, pernici. Antichità e modernità convivono in un paese che può vantare origini che affondano nella preistoria e che ha saputo guardare al futuro scommettendo sull'arte e sulla propria cultura.

Nel territorio comunale sono presenti numerosi siti archeologici, tra i quali: un pozzo sacro in località "Muros D'Avria", le tombe dei giganti e diversi nuraghi. Percorrendo le vie del paese si rimane affascinati dai preziosi murali dipinti dal pittore Diego Asproni su commissione del Comune tra il 1984 e il 1990 a cui si sono aggiunti quelli di alcuni allievi dell'Accademia di Brera.

The legend narrates that an ancient village, dedicated to a nuragic chieftain, was called Onanie, the Sardinian name for the town of Onanì. The archaeological finds prove that the origins of the town can be traced back to the nuragic era, documented by several monuments located in the neighborhood: from the towers and the tombs of the giants, to the sacred well of "Muros d'Avria". But the town is part of an older story, as demonstrated by the presence of graves dug into the rock, called domus de janas, the houses of fairies, dating back to at least the third millennium B.C.

The verdant hills are characterized by beautiful sessile oak woods surrounded by the Mediterranean scrub, the perfect habitat for the different species of the local fauna like wild boars, hares and partridges. Ancient and modern times live together in a town that dates back to prehistory and which prepares itself for the future by focusing on art and its own culture.

The town displays several archaeological sites, such as: a sacred well in "Muros D'Avria", the tombs of the giants and numerous nuraghes. Walking along the town streets one can admire the precious murals made by painter Diego Asproni and commissioned by the Town Council between 1984 and 1990, and those painted by Brera Academy students.



Foto Comune di Onani - B. Piras

Sabato 15 ottobre:

ore 9:00: Apertura delle mostre e delle esposizioni.

ore 9:30: Apertura delle “Cortes” con degustazione dei prodotti tipici ed esposizione dell’artigianato locale. Lungo tutto il percorso sarà possibile osservare le massaie intente nella lavorazione della semola, della farina, del pane, della pasta e dei dolci tipici caratteristici della festa.

ore 10:30: “Organittos” - Inaugurazione della mostra di organetti e fisarmoniche, a cura del maestro Totore Chessa | **Sede della scuola civica di musica, ex scuole elementari**

ore 11:00 e ore 15:30: Visita guidata alla scoperta della storia, della cultura e delle tradizioni del paese nella chiesa romanica di San Pietro, di San Francesco, di San Cosimo e Damiano e nei ruderi Santa Maria | **Partenza dall'Info Point in via Dante 1**

ore 11:30 e ore 17:30: Dimostrazione dell’antica preparazione del formaggio

a cura de “Ziu Lino” | **Sa Domo de Ziu Tzizzu Masuri**

ore 16:30: I colori della natura: laboratorio esperienziale di tintura dei filati con le essenze locali, in cui si potranno osservare le fasi di estrazione del colore e di tintura di alcune matasse di lana, a cura del CEAS di Onani | **“Su Lavatoju” comunale**

Dalle ore 16:30 alle 18:30: musica itinerante tra le “Cortes”, a cura degli allievi della scuola civica di musica. **ore 18:30:** “Una Vita a Bottoni” - Presentazione del libro di Riccardo Tesi

ore 21:00: Festival Internazionale dell’organetto e della Fisarmonica e rassegna dei Tenores, a cura di Carlo Boeddu. Parteciperanno numerosi organettisti sardi ed europei, con la partecipazione del Maestro Riccardo Tesi: una straordinaria occasione di incontro e di scambio tra la musica tradizionale sarda e quella di altre nazioni. Presenta la serata Lucia Cossu **Piazza del Comune**

ore 23:00: Chiusura delle mostre e delle esposizioni



Foto Comune di Onani - G. Carru

Domenica 16 ottobre:

ore 9:00: Apertura delle mostre e delle esposizioni

ore 9:30: Apertura delle "Cortes" con degustazione dei prodotti tipici ed esposizione dell'artigianato locale. Lungo tutto il percorso sarà possibile osservare le massaie intente nella lavorazione della semola, della farina, del pane, della pasta e dei dolci tipici caratteristici della festa.

ore 10:30: Visita guidata alla scoperta della storia, della cultura e delle tradizioni del paese nella chiesa romanica di San Pietro, di San Francesco, di San Cosimo e Damiano e nei ruderi Santa Maria. | **Partenza dall'Info Point in via Dante 1**

ore 11:00 e ore 15:00: Dimostrazione dell'antica preparazione del formaggio a cura de "Ziu Lino" | **Sa Domo de Ziu Tizzu Masuri**

ore 12:00: I colori della natura: laboratorio esperienziale di tintura dei filati con le essenze locali, in cui si potranno osservare le fasi di estrazione del colore e di tintura di alcune matasse di lana a cura del CEAS di Onani | **"Su Lavatoju" comunale**

Per tutta la mattinata organettisti, gruppi folk e canti a Tenore allieteranno le "Cortes" con musica, balli e canti itineranti.

ore 16:30: Processione in onore di San Francesco accompagnata dai "Gosos", dal carro con i buoi e dipinta dai colori dei costumi tradizionali di Onani e dei gruppi folk, e allietata dai campanelli dei cavalli.

ore 19:00: Esibizione dei gruppi folk, rassegna dei Tenores e a seguire concerto del gruppo "Ballade Ballade Bois" con balli in piazza. Presenta la serata Lucia Cossu | **Piazza del Comune**

ore 23:00: Chiusura delle "Cortes", delle mostre e delle esposizioni

Durante le due giornate, lungo le vie del paese sarà possibile degustare le specialità del territorio.

Mostre ed esposizioni:

- ▶ Mostra “Organittos” a cura del maestro Totore Chessa | **Sede della scuola civica di musica, ex scuola elementare**
- ▶ Mostra della filiera della lana con foto, video, pannelli informativi, manufatti della tradizione agropastorale, arazzi campionari e lana tinta. All'interno della mostra i visitatori potranno cimentarsi nell'utilizzo di un telaio quadro e conoscere le tecniche di base della tessitura, a cura del CEAS di Onani
- ▶ Mostra apparecchi radiofonici valvolari con datazione dal 1918 al 1960 tutti originali e funzionanti, a cura dell'Associazione astronomica Nuorese | **Ex scuola elementare**
- ▶ Esposizione di circa 25 pezzi di vere meteoriti, oggetti che arrivano dal profondo dell'universo e dalla Luna, unica collezione in Sardegna | a cura dell'Associazione Astronomica Nuorese | **Ex scuola elementare**
- ▶ Mostra “Dalla Farina alla Pasta” **Antico Mulino di Tziu Natalinu**

Info:

- ▶ Comune di Onani: 0784/410023, protocollo@comune.onani.nu.it
- ▶ Pro Loco: 348/0684425, prolocodionani@gmail.com





Foto Archivio Aspen - Mira Sardegna

Saturday 15 October:

9.00 am: Opening of exhibitions and fairs

9.30 am: Opening of the “Cortes” with tasting of typical products and local artisan fair. All along the route, visitors can watch the housewives as they work with semolina and flour to prepare traditional bread, pasta and typical sweets for the event

10.30 am: “Organittos” - Inauguration of the squeeze box and accordion exhibition, curated by Maestro Totore Chessa | **Sede della scuola civica di musica, ex scuole elementari**

11.00 am and 3.30 pm: Guided tour of the Romanesque church of San Pietro, of the churches of San Francesco and San Cosimo e Damiano, and of the ruins of Santa Maria, to discover the history, the culture and the traditions of Onani | **Departure from the Info Point in via Dante 1**

11.30 am and 5.30 pm: Demo of the ancient cheese-making tradition by

“Ziu Lino” | **Sa Domo de ZiuTzizzu Masuri**

4.30 pm: I colori della natura: experiential workshop on yarn dyeing with local essences, where participants can observe the different phases of the procedures of colour extraction and dyeing skeins of wool, on the initiative of CEAS di Onani | **“Su Lavatoju” comunale**

From 4.30 to 6.30 pm: Live music around the “Cortes”, by the pupils of the Scuola Civica di Musica.

6.30 pm: “Una Vita a Bottoni” - Presentation of the book of Riccardo Tesi

9.00 pm: International festival of squeeze box and accordion, curated by Carlo Boeddu, featuring several Sardinian and European accordion players, with the participation of Maestro Riccardo Tesi. An extraordinary meeting and exchange opportunity for traditional music of Sardinia and other countries. The event will be presented by Lucia Cossu | **Piazza del Comune**

11.00 pm: Closing of exhibits and fairs



Foto Comune di Onani - B. Piras

Sunday 16 October:

9.00 am: Opening of exhibitions and fairs

9.30 am: Opening of the "Cortes" with tasting of typical products and local artisan fair. All along the route, visitors can watch the housewives as they work with semolina and flour to prepare traditional bread, pasta and typical sweets for the event

10.30 am: Guided tour of the Romanesque church of San Pietro, of the churches of San Francesco and San Cosimo e Damiano, and of the ruins of Santa Maria, to discover the history, the culture and the traditions of Onani

Departure from the Info Point in via Dante 1

11.00 am and 3.00 pm: Demo of the ancient cheese-making tradition by "Ziu Lino" | **Sa Domo de Ziu Tzizzu Masuri**

12.00 am: I colori della natura: experiential workshop on yarn dyeing with local essences, where participants can observe the different phases of the procedures of color extraction and dyeing skeins of wool, on the initiative of CEAS di Onani

"Su Lavatoju" comunale

Accordion players and folk groups will entertain visitors in the "Cortes" with music, dances and singings throughout the morning.

4.30 pm: Procession in honour of San Francesco, also featuring the ox cart, the colourful traditional costumes of Onani, the folk groups and the horse bells

8.00 pm: Performance of the folk groups followed by the concert of the band "BalladeBalladeBois" with dancing in the square. The event will be presented by Lucia Cossu | **Piazza del Comune**

11.00 pm: Closing of "Cortes", exhibitions and fairs



During these two days, local specialties will be available along the streets

Exhibitions and fairs:

- ▶ Exhibit “Organittos” curated by Maestro Totore Chessa | **Sede della scuola civica di musica, ex scuola elementare**
- ▶ Exhibit of the wool production chain with photographs, videos, information panels, products of the agro-pastoral tradition, tapestries, pattern books and dyed wool. Visitors will have the opportunity to use a loom and learn the basic weaving techniques, on the initiative of CEAS di Onani
- ▶ Exhibit of original and functioning valve radio equipments dated from 1918 to 1960, curated by Associazione Astronomica Nuorese | **Ex scuola elementare**
- ▶ Exhibit of 25 pieces of real meteorite, objects coming from the depths of the universe and from the moon, unique collection in Sardinia | curated by Associazione Astronomica Nuorese. **Ex scuola elementare**
- ▶ Exhibit “Dalla Farina alla Pasta” **Antico Mulino di Tziu Natalinu**

Info:

- ▶ Comune di Onani: 0784/410023, protocollo@comune.onani.nu.it
- ▶ Pro Loco: 348/0684425, prolocodionani@gmail.com





La Sardegna più genuina

Autunno in Barbagia

3 Settembre - 18 Dicembre 2022



SETTEMBRE

3/4 Bitti
10/11 Oliena, Sarule
17/18 Dorgali, Orani, Teti
24/25 Austis

OTTOBRE

1/2 Lula, Meana Sardo, Orotelli
8/9 Gavoi, Lollove, Tonara
15/16 Onani, Orgosolo
22/23 Belvi, Sorgono
29/30 Aritzo, Ottana
29/30/31/1 nov Desulo

NOVEMBRE

4/5/6 Ovodda, Mamojada
12/13 Nuoro, Tiana
19/20 Atzara
26/27 Ollolai

DICEMBRE

3/4 Gadoni, Oniferi
8/9/10/11 Fonni
10/11 Ortueri
17/18 Olzai, Orune

